Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 80 (1962)

Heft: 227

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 227 Bern, Freitag 28. September 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, vendredi 28 septembre 1962 **No 227**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 193395–193478.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EFZD über das Verfahren betreffend die Zollrückerstattung auf den für land- und forstwirtschaftliche Zwecke verwendeten Treibstoffen.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Inhaberaktie der Bank in Langenthal, Nr. 13906, zu nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 61 und ff, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (539[1])

Aarwangen, den 20. September 1962. **Richteramt Aarwangen,**
der Vizegerichtspräsident: O. Balsiger.

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen oder sich zu melden, ansonst derselbe kraftlos erklärt würde:

Kaufschuldbrief von Fr. 140, ausgestellt am 28. August 1872, lautend ursprünglich auf Hs. Heinrich Diggelmann, Leonhards sel. Sohn im Brand bei Irgenhausen, Grundprotokoll Irgenhausen, Bd. 4, pg. 222/23, lastend auf ca. zwei Vierlingen und drei Mässli Wiesen in der Rute genannt, heute zu Kat. Nr. 6767 gehörend, heutiger Pfandeigentümer: Allgemeiner Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Aktiengesellschaft R. & E. Huber in Pfäffikon (ZH); letztbekannter Titelinhaber: Hans Heinrich Weber, im Berg, Maur. (1[2]/63)

Pfäffikon (ZH), den 14. Mai 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (ZH),
der Substitut: Dr. Schwarz.

Vermisst werden die Aktienmäntel zu den zwei Namenaktien Nestlé Alimentana S.A. Nrn. 1 573 055 und 1 636 837, zu je Fr. 100.—, mit je beigefügter Aktie Unilae Ine. Nrn. 1 573 055 und 1 636 837 zu je USA-Dollar 12.— (die Couponsbogen zu diesen Aktien sind vorhanden).

Die unbekannten Inhaber der vermissten Titel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 28. März 1963 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die genannten Titel als kraftlos erklärt würden. (540[2])

Zug, den 24. September 1962. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller.

Troisième insertion

Par décision du 6 juin 1962, le Tribunal somme le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires au porteur, grevant les parcelles Nos 321 et 322, feuille 26, de la commune de Cologny (ancienne parcelle 1449 même commune), inscrites au nom de Dame Henri Jaunin-Bornet, l'une de 6000 fr., inscrite au Registre foncier le 20 novembre 1931, sous PjC 355, lettre C, en 2ème rang hypothécaire, l'autre de 11 000 fr., inscrite au Registre foncier le 10 février 1932, sous PjB 293, lettre E, 4ème rang hypothécaire, de se faire connaître et de déposer ces titres au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. J. III (366[1])

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief vom 3. Januar 1939, von Fr. 7000, lastend auf Grundbuch Riedholz Nr. 264 (mitverpfändet, Grundbuch Riedholz Nrn. 32, 56 und 209) zu Gunsten der Solothurnischen Leihkasse, in Solothurn, ist kraftlos erklärt.

Solothurn, den 26. September 1962. (546)

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. A. Jeger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Appenzell I.-Rh., Graubünden, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. September 1962.

Gemeinnützige Siedlungsbau-Genossenschaft Affoltern a. A., in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1961, Seite 2477). Die Generalversammlungen vom 17. November 1961 und 6. Juli 1962 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Gemeinnützige Baugenossenschaft Affoltern a. A.** Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern durch Ankauf von Land und Erstellung von gesunden, billigen und zweckmässigen Ein- und Mehrfamilienhäusern zu einem Heim zu verhelfen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 200 und Fr. 300.

20. September 1962.

Landw. Genossenschaft Männedorf, in Männedorf (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1957, Seite 1302). Heinrich Schnyder ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Pfister, von und in Männedorf, Mitglied der Verwaltung, ist nun Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Verwalter oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

20. September 1962. Transporte.

Harry Thomann, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2831), internationale Möbel- und Warentransporte. Neues Geschäftsdomizil: Fröhlichstrasse 50.

20. September 1962.

Leerfahrtenservice Altra, H. Thomann, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2831). Neues Geschäftsdomizil: Fröhlichstrasse 50.

20. September 1962.

Robert Bachmann, Bürsten- u. Korbwaren, bisher in Spreitenbach (Aargau) (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1961, Seite 1396), Reise- und Versandgeschäft für Bürsten- und Korbwaren. Die Firma hat den Sitz nach Schlatt verlegt. Inhaber ist Robert Bachmann-Mangertseder, von Honau (Luzern), nun in Schlatt (Zürich). Unterschlatt.

20. September 1962. Physikalisch-elektronische Produkte.

Walter Blum, in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3695), Handel mit physikalisch-elektronischen Produkten en gros. Neues Geschäftsdomizil: Hönggerstrasse 115.

20. September 1962.

Foto-Studio «Georgette», G. Schläpfer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Georg Hans Otto W. Schläpfer, von Appenzell, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Gerda Schläpfer-Müller, von Appenzell, in Zürich. Betrieb eines Ateliers für photographische Arbeiten sowie Führung eines Bildverlages. Mutschellenstrasse 160.

20. September 1962. Chemisch-technische Produkte.

Jos. Schneider, in Zürich (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1953, Seite 2605). Handel en gros mit Bijouteriewaren usw. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten sowie Handel mit Waren aller Art.

20. September 1962.

Audit Treuhand- und Revisions AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni und 11. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Einrichtung und Reorganisation des Rechnungswesens von industriellen und kaufmännischen Betrieben sowie Führung von Buchhaltungen und Erstellung von Geschäftsabschlüssen; Erstellung von Gutachten über buchhaltungstechnische und buchhaltungsrechtliche Fragen; Uebernahme von Ueberwachungs- und Revisionsfunktionen; Durchführung von Betriebs- und Bilanz-Analysen; Uebernahme von Mandaten als Kontrollstelle; Aufstellung von finanziellen und technischen Reorganisationsplänen und Durchführung von Sanierungen; Beratung bei Gründungen, Umwandlungen und Liquidationen von Gesellschaften, Syndikaten und Kartellen; Uebernahme von Sekretariaten; Begutachtung und Abwicklung von Steuer- und Devisenangelegenheiten sowie Wirtschaftsberatungen; Uebernahme von Vermögensverwaltungen; Ausführung von sämtlichen Treuhandgeschäften, insbesondere die treuhänderische Verwaltung von Aktien, Gesellschaftsanteilen und sonstigen Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Lothar Dessauer, von Eggersriet (St. Gallen), in Zollikon, Präsident; Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus, und Klaus J. Dessauer, britischer Staatsangehöriger, in London. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 1, in Zürich 2 (bei «Commercial» Treuhand- und Verwaltungs A.G.).

20. September 1962. Beteiligungen usw.

Setena AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Gesellschaften sowie den Kauf, Besitz und die Verwertung von Liegenschaften. Sie kann Rechte und Fahrnis im

In- und Auslande erwerben, besitzen, verwerten, veräussern, mieten, vermieten, pachten, verpachten und verwalten. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder sind Margaretha Gut, von Küsnacht (Zürich), in Zürich, Präsidentin mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis Oskar Wellauer, von Thundorf (Thurgau), in Küsnacht (Zürich), und Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Rüschlikon (Zürich). Geschäftsdomizil: Murwiesenstrasse 52, in Zürich 11.

21. September 1962. Graphische Erzeugnisse usw.

Sedipan A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 61), Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der graphischen Branche usw. Siegfried Hallauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. jur. Walter Stör, von Zürich und Winterthur, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherquai 6, in Zürich 1.

21. September 1962. Zahnärztliche Instrumente usw.

Neos Dental A.-G., in Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2106). Fabrikation von und Grosshandel mit zahnärztlichen Instrumenten und Präparaten usw. Infolge Verheiratung hat Elisa Fuhrer den Familiennamen Wüthrich und das Bürgerrecht von Trub (Bern) erhalten.

21. September 1962. Beteiligungen usw.

Fimiro A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1962, Seite 2542). Beteiligungen usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

21. September 1962.

Schweizerische Südostbahn, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1960, Seite 3398). Eduard Rüfenacht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Louis Frey, von Muri (Aargau), in Bern.

21. September 1962. Bauwerkzeuge usw.

Ramotec AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1326), Vertrieb von Bauwerkzeugen usw. Neu ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Jean Jacques Zweifel, von Linthal, in Zürich.

21. September 1962.

Beretta-Film AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1958, Seite 481), Verleih, Vertrieb und Produktion von Spiel- und Dokumentarfilmen usw. Luigi Beretta ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden: Lydia Beretta-Jäkel, von Zürich und Lugano, in Uitikon (Zürich), als Präsidentin, ferner Hans Werder, von Hünenberg (Zug), in Zürich, und Rita Vögeli, als weitere Mitglieder; die Prokura der Letztgenannten ist erloschen.

21. September 1962.

Ring-Wohnungen Arosa AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1990), Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Arosa usw. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Walter Schweizer, von Zürich, in Rüschlikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Arnold Leemann, von Meilen, in Zumikon.

21. September 1962.

Fassfabrik P. Fruhinsholz Erben, Nachfolgerin Société Alsacienne de Tonnellerie Mécanique Anct. Fruhinsholz, Schiltigheim, Filiale Schlieren, in Schlieren (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3069), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Société Alsacienne de Tonnellerie Mécanique Anct. Fruhinsholz», mit Hauptsitz in Schiltigheim (Bas-Rhin). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird die Firma gelöscht.

21. September 1962. Radioapparate usw.

Seyffer & Co. Aktien-Gesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1962, Seite 1374). Vertrieb von Radio- und Fernsehapparaten usw. Richard Seyffer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied und Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Georg Keller-Seyffer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

21. September 1962.

Hunziker & Co., A bis Z Teppichpflege, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1961, Seite 650). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Hofer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Fritz Hunziker, nun in Zürich 3, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Hunziker & Co., A bis Z Teppichpflege, Inh. F. Hunziker** fortgesetzt. Fritz Hunziker zeichnet nun einzeln. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Adele Hunziker, von Moosleerau, in Zürich.

21. September 1962.

A. Liggenstorfer, in Winterthur (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1961, Seite 3762), Motorenbau, elektromechanische Werkstätte. Die Firma lautet nun **Liggenstorfer, Winterthur, Elektromotorenbau**. Geschäftszweck: Elektromotorenbau, elektromechanische Werkstätte.

21. September 1962. Kohlen usw.

Hans Rosenberger-Huber, in Zürich (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1959, Seite 3462), Kohlenhandlung usw. Die Prokura von Jolanda Del Bon ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Marie Rosenberger geb. Huber; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Elsbeth Rosenberger, von und in Zürich.

21. September 1962. Autos usw.

Ernst Burkhard, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Ernst Burkhard, von Männedorf, in Zollikon. Einzelprokura ist erteilt an Katharina Burkhard, Kollektivprokura zu zweien an Ernst Burkhard jun., beide von Männedorf, in Zollikon. Autoreparaturen, Handel mit Treibstoffen, Motorfahrzeugen aller Art und Autozubehör. Rotfluhstrasse 54.

21. September 1962. Lebensmittel.

Rolf Vögelin, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rolf Vögelin, von Zürich, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Erich Stindl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Handel mit Lebensmitteln. Motorenstrasse 12.

21. September 1962.

Spabag Holding AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, vornehmlich an Sportanlagen und damit im Zusammenhang stehenden Gebieten, sowie den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Prager, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 85, in Zürich 6 (Büro Dr. Prager).

21. September 1962.

Finter Bank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2482). Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 35, in Zürich 2.

21. September 1962.

Legler Textil AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 190). Handel und Umarbeitungsgeschäfte mit Textilprodukten, insbesondere Baumwollgeweben, usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hugo Keller, von Neukirch a.d. Thur (Thurgau), in Langnau a. A.; Jacques Stüssi, von Niederurnen (Glarus), in Diesbach (Glarus), sowie Markus Kundert, von Schwanden (Glarus), in Schwanden.

21. September 1962.

Erwin Landolt A.G., Soieries, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1514). Die Prokura von Anna Mäder ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Witikonerstrasse 57, in Zürich 7.

21. September 1962. Werkzeuge usw.

Hintermeister & Co AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2091), Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen usw. Oskar Wellauer, Dr. Erich Anton Barazetti und Catharina Barazetti geb. Woltersom sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Alphons Steinmann, von Wohlen (Aargau), in Zürich.

21. September 1962.

Aktiengesellschaft Kummler & Matter, Zürich, Zweigniederlassung für Leitungsbau, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 189) mit Hauptsitz unter der Firma «Aktiengesellschaft Kummler & Matter», in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Frick ist erloschen. Albert Lüscher ist nicht mehr Direktor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Robert Gloor, von Birrwil, in Aarau. Es wurden ernannt und führen Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Thöni, bisher Vizedirektor, zum Direktor, Ulrich Dubs, nun wohnhaft in Bassersdorf, zum stellvertretenden Direktor und Ernst Wendelspiess zum Vizedirektor; die Prokuren der beiden Letztgenannten sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Margarethe Bugmann, von Berlingen, in Zürich.

21. September 1962. Klimaanlagen.

«DYX-ON-AIR», Schmid & Kündig, in Zell. Unter dieser Firma sind Hermann Schmid, von Basadingen, in Zell, und Heinrich Kündig, von und in Bauma, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1962 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Fabrikation und Vertrieb von bio-elektrischen Klimaanlagen. Rikon.

21. September 1962.

Kies A.G., Wil, in Wil (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1961, Seite 3498). Die Generalversammlung vom 15. September 1962 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Kiesausbeutung, den Bau einer Kies-, Sandaufbereitungs- und Brechanlage, die Herstellung von Baukies, Betonkies, Brechkies, Edelsplitt, Steinmehlen, Bauteilen, Bauelementen und dergleichen und die Errichtung eines Beton- und Asphaltmischwerkes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Durch Ausgabe von 6800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 1 400 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Siegmann, Präsident des Verwaltungsrates, führt statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Locher, von und in Zürich; Dr. Hans Conzett, von Schiers, und Brig, in Zürich, und Ernst Knecht, von Hinwil, in Fällanden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1962. Haushaltmaschinen usw.

Thomet AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit und Fabrikation von Haushaltungs- und Waschmaschinen verschiedener Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt Waschmaschinen, Ersatzteile, Büromobiliar, ein Auto und weitere Mobilien gemäss Inventar vom 14. August 1962 zum Preis von Fr. 50 000, welcher auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Franco Cattaneo, von Pedrinate, in Massagno (Tessin), Präsident, und Carlo Chiesa, von Chiasso und Zürich, in Massagno (Tessin). Einzelunterschrift führt Fritz Thomet, von Neuenegg (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: St. Jakobstrasse 53, in Zürich 4.

Bern – Berne – Berna

Bureau Büren an der Aare

21. September 1962.

A. & A. Gilomen A.G. Thuya, Midland & Crestwood-Uhren, in Lengnau (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1956, Seite 2138). Max Schilt, von Grenchen, in Pieterlen, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit den einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitgliedern Albert Gilomen und Dr. Franz Marschall-Gilomen.

Bureau Burgdorf

21. September 1962. Gipserarbeiten.

Arm & Co., in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal. Ernst Arm, von Langnau i. E., in Hettiswil, und Alfred Dürig, von und in Krauchthal, sind unter

dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 6. Januar 1961 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Gipsergeschäft.

21. September 1962. Velos, Motorfahrzeuge.
F. Lüthi, in Krauchthal. Inhaber der Firma ist Fritz Lüthi, von Linden bei Oberdiessbach, in Krauchthal. Handel mit Velos und Motorfahrzeugen, Reparaturwerkstätte. Hindelbankstrasse.

21. September 1962. Kolonialwaren, Gemischtwaren.
Fritz Lehmann-Schmied, in Kernenried. Inhaber der Firma ist Fritz Lehmann, von Worb, in Kernenried. Handel mit Kolonialwaren und Gemischtwaren.

22. September 1962. Sehläuehe, Wagenblachen usw.
Fritz Buri, in Hettiswil, Vertretung in Jaucheschläuehen, Wagenblachen, Pferdeeken und landwirtschaftlichen Artikeln (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. September 1962.
Käsereigenossenschaft Hofholz, in Hofholz, Gemeinde Wynigen (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1954, Seite 650). Die Unterschriften von Ernst Aeschbaeher-Christen und Hans Lereh sind erlosehen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: als Präsident Hans Peter, von Radelfingen b. Aarberg, in Wynigen/Mistelbrunnen, und als Vizepräsident Robert Aebi, von und in Wynigen/Mistelbrunnen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeihnen zu zweicn.

22. September 1962.
Simmenthaler Viehzuchtgenossenschaft Alchenflüh und Umgebung, in Alchenflüh (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 626). Die Unterschriften von Hans Hofer und Fritz Jöhr sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: als Vizepräsident/Kassier Paul Ledermann, von Madiswil, in Kirchberg, und als Sekretär Hans Burkhalter, von Hasle b. B., in Alchenflüh. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

22. September 1962. Gasthof.
Rudolf Schürch-Gnägi, in Wynigen, Gasthof zum wilden Mann und Landwirtsehaft (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1952, Seite 791). Da die Firma nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese auf Begehren des Inhabers gelöscht.

22. September 1962. Bildhauerei.
Gebr. Kaspar, Filiale Burgdorf, Filiale in Burgdorf, Bildhauerei, Atelier für Grabmalkunst (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1962, Seite 2551), Kollektivgesellsehaft mit Hauptsitz in Langenthal. Willy Kaspar ist am 8. September 1962 aus der Gesellschaft ausgetreten.

22. September 1962. Gasthof.
Frau E. Sehneider-Flückiger, in Krauehthal. Inhaberin der Firma ist Wwe. Emma Sehneider geb. Flückiger, von Koppigen, in Krauchthal. Betrieb des Gasthofs zum «Löwen».

22. September 1962. Schuhmacherei usw.
Ernst Brünisholz, in Hindelbank, Schuhmacherei, Schuhwaren- und Fournituren handlung (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1955, Seite 711). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

22. September 1962. Schuhe.
Martha Brünisholz, in Hindelbank. Inhaberin der Firma ist Wwe. Klara Martha Brünisholz geb. Zbinden, von Wahlern, in Hindelbank. Schuhhandlung und Schuhmacherei.

22. September 1962. Restaurant.
E. Zürcher, in Burgdorf, Restaurant zum Steinhof (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1943). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöseht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

11. September 1962.
Hoehhaus Rex AG Kreuzlingen, bisher in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1962, Seite 549). Laut öffentlieher Urkunde vom 24. August 1962 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten der Sitz naeh Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: **Immobiliengesellschaft Denkmalstrasse AG Luzern.** Sie bezweekt Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien sowie die finanzielle Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen. Die ursprüngliehen Statuten datieren vom 25. Januar 1962. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Sehweizerisehe Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen dureh eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Camenzind, von Gersau, in Lieli-Oberwil (Aargau). Adresse der Gesellschaft: Pilatusstrasse 34 (bei lie. iur. Franz Steiger).

20. September 1962. Obstwein.
Alois Amstutz, in Hildisrieden, Obstweinkelterei (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1929, Seite 1990). Diese Firma ist infolge Gesehäftsübergabe erlosehen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Alois Amstutz», in Hildisrieden.

20. September 1962. Mosterei, Brennerei.
Alois Amstutz, in Hildisrieden. Inhaber dieser Firma ist Alois Amstutz Sohn, von Merlischachen, in Hildisrieden. Er hat auf den 1. Februar 1961 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alois Amstutz», in Hildisrieden, übernommen. Mosterei und Brennerei.

20. September 1962. Textilien, Lebensmittel.
Marie Brun, in Dagmersellen. Inhaberin dieser Firma ist Marie Brun, von und in Dagmersellen. Handel mit Textilien und Lebensmitteln.

20. September 1962. Metzgerei.
Jb. Bühlmann, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jakob Bühlmann, von Kulmerau, in Luzern, Metzgerei. Bruehstrasse 46.

20. September 1962.
Jos. Meyer, Mech. Werkstatt und Schmiede, in Dagmersellen. Inhaber dieser Firma ist Josef Meyer-Müller, von Wettingen, in Dagmersellen. Sehmiede, mechanische Werkstätte (Zusatzgeräte für landwirtschaftliehe Masehinen und Traktoren).

20. September 1962.
Schweizer. katholischer Jungmannschaftsverband (S.K.J.V.), in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1962, Seite 2028). Kollektivprokura wurde erteilt an Alois Frei, von Gebenstorf, in Horw. Er zeichnet zu zweien.

20. September 1962. Bäckerei, Wirtschaft.
Joh. Sticher, in Hochdorf, Bäckerei, Konditorei und alkoholfreie Wirtschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1945, Seite 1902). Einzelunterschrift wurde erteilt an Margrit Sticher geborene Küttel, von und in Hochdorf.

20. September 1962.
Wollweberei Zofingen (Tissage de Laine Zofingen), Filiale in Dagmersellen (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 488), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zofingen. Die Zweigniederlassung wird wegen Aufgabe des Betriebes gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

18. September 1962.
Aktiengesellschaft für angewandte Hydraulik und Feinmechanik, in Glarus, Beteiligung an Gesellschaften der hydraulischen und feinmechanischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1960, Seite 2498). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliehe Generalversammlung vom 15. September 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 60 000 erhöht durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.
Brown Fintube S.A., à Fribourg (FOSC. du 17 septembre 1962, N° 217, page 2648). Le nom exact du dirceteur est William Weaver des USA, à Canton (Ohio, USA).

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

21. September 1962. Wirtschaft, Metzgerei.
Paul Rickenmann, in Appenzell, Wirtschaft und Metzgerei zur Linde (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2783). Die Firma ist infolge Gesehäftsaufgabe erlosehen.

21. September 1962. Schuhe.
Karl Brülisauer, in Appenzell, Schuhhandlung, mechanische Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1077). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlosehen.

21. September 1962. Handstiekereien usw.
Frau Theresia Fässler-Sutter, in Steinegg, Bezirk Rüte, Fabrikation von Handstickereien und Taschentüchern, Betrieb des Berggasthauses «Forelle» am Seealpsee (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1951, Seite 1872). Jetzige Geschäftsnatur: Fabrikation von Handstiekereien und Taschentüchern.

Graubünden - Grisons - Grigioni

8. September 1962.
Beton-Patent & Holding AG., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlieher Urkunde vom 29. August 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Patent- und Lizenzrechten, insbesondere auf dem Sektor des Beton-Bauwesens, den Erwerb von Beteiligungen und Wertpapieren sowie Vermögensverwaltung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einbezahlt sind Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlieh vorgesehrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Storz, von und in Chur. Domizil: Pfisterbrunnen/Herrengasse 6, c/o Karl Storz AG.

Genf - Genève - Ginevra

19 septembre 1962. Fournitures pour earrossiers et tapissiers.
André Helg, jusqu'iei à Genève, commeree et représentation de textiles en gros (FOSC. du 10 janvier 1952, page 63). Nouvel objet de l'entreprise: fabrication et eommeree de fournitures pour carrossiers et tapissiers et fabrieation de produits en matière plastique. Nouveau siège: Carouge. 32, rue des Noirettes.

19 septembre 1962. Tapissier-décorateur, etc.
Paul Bourquin, à Genève, tapissier-décorateur-ensemblier, ete. (FOSC. du 16 décembre 1957, page 3282). Procuration individuelle a été conférée à Georges-Charles-Emile Salm, de et à Genève.

19 septembre 1962. Atelier de décoration.
«Grafirex» Bühlmann et Parrot, à Genève, atelier de déeoration, etc., société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 3 septembre 1962, page 2526). La proeédure de faillite a été suspendue faute d'aetif puis clôturée; la sociétés est radiée d'office.

19 septembre 1962. Seulpture, marbrerie.
Glauser & Flüry, jusqu'ici à Chêne-Bougeries, exploitation d'un atelier de seulpture et marbrerie, société en nom collectif (FOSC. du 13 juin 1961, page 1696). Nouveau siège de la société: Chêne-Bourg, 12, rue du Gothard.

19 septembre 1962. Chaussures.
Etablissement R. E. Jacquet & Cie en liquidation, à Chêne-Bougeries, matières premières et produits manufaeturés dans le domaine des chaussures, ete., soeiété en eommandite dissoute (FOSC. du 9 mars 1961, page 687). La soeiété a été déelarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 7 août 1962.

19 septembre 1962.
Serrurerie et Mécanique SERMEC SA, à Genève (FOSC. du 3 janvier 1958, page 7). La société est dissoute par suite de faillite prononeée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 22 août 1962.

19 septembre 1962. Avions, etc.
Lockheed Aircraft International AG, à Genève, avions, systèmes et méeanismes électroniques, etc. (FOSC. du 28 décembre 1961, page 3766). J. Kenneth Hull n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William-B. Ricke, des USA, à Los Angeles, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 septembre 1962. Equipement électronique, etc.
Eitel-McCullough SA, à Genève, équipement éleetronique, etc. (FOSC. du 29 mai 1961, page 1522). Warren-C. Hoffman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thomas-D. Fuller, des USA, à Genève, est président du conseil d'administration et administrateur-délégué avec signature individuelle.

19 septembre 1962.
Société de Gestion et de Financement SA, à Genève (FOSC. du 5 juin 1962, page 1657). Charles Sfaellos, administrateur (inscrit), signe individuellement.

19 septembre 1962.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 23 novembre 1960, page 3343), succursale de «Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité», à Lausanne. Jean-Robert Gerstenhauer, membre du conseil d'administration et de la direction générale, directeur général (inscrit), est en outre administrateur-délégué; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Willy Furrer, de Lüterkofen-Ichertswil (Soleure), à Pully (Vaud), et Maurice Pichon, de Longirod (Vaud), à Lausanne.

19 septembre 1962. Tabacs.
Kurd Wenkel SA, à Genève, commerce des tabacs à l'étranger, etc. (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2043). L'administrateur René Charron (inscrit) est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

19 septembre 1962. Titres, avoirs, etc.
Société Auxiliaire de Gérance, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 septembre 1962. But: réception, garde, gestion et placement de titres, avoirs, fonds et autres valeurs de tous genres. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. François Lador, de Bullet (Vaud), à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 60, rue du Rhône, chez François Lador, avocat.

19 septembre 1962. Immeubles.
Canazur SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 septembre 1962. But: achat, exploitation et location de tous immeubles, appartements et locaux divers dans la région de Cannes (Alpes Maritimes, France). Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Franz Amrein, de Rickenbach (Lucerne), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 18, rue de Hesse, chez la Banque Privée Société Anonyme.

20 septembre 1962. Epicerie, charcuterie, etc.
C. Barbezat, à Genève, commerce d'épicerie, charcuterie, primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 1er avril 1952, page 878). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 septembre 1962. Atelier de mécanique.
Henri Dietz, à Genève, exploitation d'un atelier de mécanique (FOSC. du 8 novembre 1934, page 3093). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1er, ORC).

20 septembre 1962. Café-restaurant.
Francis Clivaz, à Genève. Chef de la maison: Francis-Antoine Clivaz, de Randogne (Valais), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Postiers». 17, rue de Berne.

20 septembre 1962. Fabrication de produits en ciment.
Pierre Corpataux, à Genève. Chef de la maison: Pierre Corpataux, de Giffers (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Bertha née Neuhaus. Fabrication de produits en ciment. 28, route des Acacias.

20 septembre 1962. Machines et fournitures pour arts graphiques.
«Coupex-Mag» D. Fischer, à Genève. Chef de la maison: Désiré-Frédéric Fischer, de Meisterschwanden (Argovie), à Lancy. Commerce de machines et fournitures pour les arts graphiques. 1, place des Grottes.

20 septembre 1962. Agence immobilière.
«Ami-Mob» Daniel Herzig, à Genève. Chef de la maison: Daniel Herzig, d'Obersteckholz (Berne), à Genève. Agence immobilière. 12, rue de l'Aubépine.

20 septembre 1962. Café-brasserie.
A. Rémy, à Genève. Chef de la maison: André Rémy, de Charmey (Fribourg), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café de la Butte». 1, place Isaac-Mercier.

20 septembre 1962. Café-brasserie.
Mme M. Valli, à Genève. Chef de la maison: Marthe Valli née Bendel, de Schaffhouse, à Genève, autorisée par son mari Marino Valli. Café-brasserie à l'enseigne «Café de Montchoisy». 17, rue de Montchoisy.

20 septembre 1962.
Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1961, page 3570). Nouveau domicile: 3, rue Michel-Chauvet, chez C. et G. Giacobino et Delaunay.

20 septembre 1962.
Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1961, page 3570). Nouveau domicile: 3, rue Michel-Chauvet, chez C. et G. Giacobino et Delaunay.

20 septembre 1962.
Immeubles.
La Bastide SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 13 décembre 1954, page 3173);
Société Immobilière Rue Blanche n° 3, à Genève, socéte anonyme (FOSC. du 30 août 1943, page 1949);
Société Immobilière de la rue Blanche n° 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1948, page 790);
Société Immobilière du Grand Boulevard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1960, page 2170);
Société Le Capital Immobilier, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1948, page 1038);
Société Immobilière Boulevard Carl Vogt 20, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er novembre 1961, page 3168);
Société Immobilière rue de Carouge N° 85, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 septembre 1959, page 2565);
Société Immobilière Le Castel, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1948, page 202);
Société Immobilière le Champ Claude B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1960, page 2721);
Société Immobilière Champel Plateau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1958, page 259);
Société Immobilière Cité-Dôme, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 janvier 1958, page 207);
Société Immobilière Cité Fontaine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1958, page 1925);
Société Immobilière Rue Jacques Dalphin N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 janvier 1961, page 5);
Société anonyme rue David Dufour, à Genève, société immobilière (FOSC. du 24 novembre 1947, page 3474);
Participations.
Elar SA, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 12 juin 1953, page 1433);
Société Immobilière Route de Frontenex 49, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1953, page 1433);
Immeubles.
Giki SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 27 janvier 1958, page 259);
Société Immobilière de la Rue Goëtz Monin N° 15, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1947, page 3626);
Société Immobilière Grand Bureau 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1955, page 141);
Société Immobilière «Irilis», à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1947, page 3851);
Société Immobilière Léopard B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1956, page 761);
Société Immobilière rue du Levant Lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1946, page 3453);
Société Immobilière Rue Lévrier N° 15, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 février 1952, page 368);
Société Immobilière Rue Liotard D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1950, page 1498);
Société Immobilière Rue Liotard K, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 février 1958, page 395);
Société Immobilière Losana A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3405);
Société Immobilière Losana B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3405);
Société Immobilière «Miremont-Bellevue», à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1951, page 1722);
Immeubles.
Société Anonyme Mont-Blanc le Lac, lettre F, à Genève, société immobilière (FOSC. du 30 janvier 1953, page 245);
Société Immobilière Angle rues de Monthoux et de Fribourg, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1952, page 2893);
Société Immobilière rue des Moraines N° 18, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1947, page 638);
Société Immobilière rue des Mouettes N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1958, page 259);
Société Immobilière Le Nouveau Mur, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 janvier 1955, page 6);
Société Immobilière rue Plantamour 37, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 décembre 1947, page 3677);
Société Immobilière Rue de la Puiserande N° 2, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 avril 1953, page 974);
Société Immobilière La Rivière C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1947, page 3451);
Société Immobilière Reine des Prés, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1956, page 822), et
Immeubles.
SI Sismont, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 janvier 1958, page 207).

Nouveau domicile: 3, rue Michel-Chauvet, chez C. et G. Giacobino et Delaunay.

20 septembre 1962.
Banque Libanaise pour le Commerce (Commercial Bank of Lebanon) (Libanesische Handelsbank), à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 avril 1962, page 1261). Signature collective à deux a été conférée à Jean-A. Maher, du Liban, à Beyrouth (Liban), directeur.

20 septembre 1962. Filets à cheveux.
Mafi SA, à Genève, fabrication, manutention, importation, exportation, représentation et vente de filets à cheveux, etc. (FOSC. du 11 mars 1948, page 722). Procuration individuelle a été conférée à Daisy-Ariane Berthoud, de et à Genève.

20 septembre 1962.
Naruva Holding SA, à Genève (FOSC. du 21 février 1961, page 522). La procuration de Conrad Ritter est radiée.

20 septembre 1962. Participations, etc.
Magnec SA, à Genève, acquisition, administration et vente de participations à toutes entreprises commerciales, financières, etc. (FOSC. du 7 mai 1962, page 1342). Charles-André Junod et Jacques Guyet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rodolphe-Paul Flury, de Balsthal (Soleure), à Corseaux (Vaud), président, et Georges Blum, de Schwyz, à Prilly (Vaud), secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 25, Grand'Rue, chez Raoul Lenz, avocat.

20 septembre 1962. Immeubles.
Les Ailes, à Meyrin, société coopérative immobilière (FOSC. du 19 août 1960, page 2440). Bureaux: 81, route de Cointrin.

20 septembre 1962.
Médecine et Hygiène, journal d'informations médicales et paramédicales, à Genève, société coopérative (FOSC. du 10 septembre 1962, page 2582). Nouvelle raison de commerce: **Médecine et Hygiène.** Rédaction du but modifiée sur le seul point suivant: édition et publication du journal «Médecine et Hygiène», journal suisse d'informations médicales. Statuts modifiés le 21 juin 1962.

20 septembre 1962. Bureau d'ingénieurs-conseil.
Cattaneo, Ardin & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 20 septembre 1962. Associés indéfiniment responsables: Jean-Pierre Cattaneo, de Mendrisio (Tessin), à Carouge, et Pierre-Jean Ardin, de et à Genève. Associée commanditaire: Yvette Cattaneo née Vuillod, de Mendrisio (Tessin), à Carouge, avec une commandite de fr. 10 000, libérée au moyen de ses biens réservés. Procuration individuelle est conférée à l'associée commanditaire. Bureau d'ingénieurs-conseil, notamment en matière de propriété industrielle et intellectuelle, de brevets d'invention, marques de fabrique et de commerce, modèles et expertises. 22, rue du Mont-Blanc.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 193395. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **157047** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Schaumpon

Nr. 193396. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **154702** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele. (Int. Kl. 3)

Schauma

Nr. 193397. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **169630** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Kur-Schaumpon

Nr. 193398. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **173641** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Schwarzkopf „Extra-Mild"

Nr. 193399. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **173643** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Schamposan

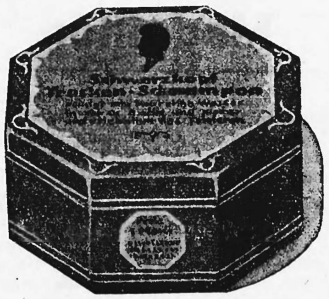
Nr. 193400. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **158253** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Bonawell

Nr. 193401. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **157046** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)



Nr. 193402. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **157048** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Trocken-Schaumpon

Nr. 193403. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **160939** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Schwarzkopf Extra Blond

Nr. 193404. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **172330** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Nonalkali

Nr. 193405. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **173642** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Onalkali

Nr. 193406. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **158252** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Nr. 193407. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **158254** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Schwarzkopf Shampoon
Shampoon Tête-Noire

Nr. 193408. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **158258** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarwasser. (Int. Kl. 3)

Charme

Nr. 193409. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **158261** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarfärbemittel, Kämme, Bürstenwaren und Toilettegeräte. (Int. Kl. 3, 21)

Jgora

Nr. 193410. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **157788** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer und andere Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Onaltherma

Nr. 193411. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **158436** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

SILHUETA

Nr. 193412. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **172766** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Verbandstoffe, Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme. (Int. Kl. 1, 5, 16, 21)

flott

Nr. 193413. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **178172** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Aetherische Oele, Stärke, Farbzusätze zur Wäsche, Rostschutzmittel. (Int. Kl. 2, 3)

Ivorin

Nr. 193414. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **178174** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Nr. 193415. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **180718** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer und andere Haarpflegemittel, Seifen. (Int. Kl. 3)

Undafix

Nr. 193416. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **181323** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ausgenommen Zahnputzmittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Coralle

Nr. 193417. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **181775** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarfärbe- und Haartönungsmittel. (Int. Kl. 3)

Palette

Nr. 193418. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **182162** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen, ausgenommen technische Seifen. (Int. Kl. 3)

Golf

Nr. 193419. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **184125** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Toilettenseifen. (Int. Kl. 3)

Taft

Nr. 193420. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **186624** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Sentenz

Nr. 193421. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **189817** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Step

Nr. 193422. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190319** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel, Haarfärbemittel, Seifen. (Int. Kl. 3)

Medaillon

Nr. 193423. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190323** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Lektion

Nr. 193424. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190326** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

pier

Nr. 193425. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190328** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

frotte

Nr. 193426. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190330** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Aetherische Oele, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

damast

Nr. 193427. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **196984** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarwaschmittel. (Int. Kl. 3)

Glemo

Nr. 193428. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209241** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Arzneimittel, Verbandstoffe, pharmazeutische Präparate, Brunnen- und Badesalze, Pflaster, Rostschutzmittel, Haarfarben, Polituren, Putz- und Poliermittel für Metalle, Holz und Leder, Enthaarungsmittel, Wichse, Konservierungsmittel für Leder, Holz, Fussbodenmasse, Bohnermasse, Wachs, Wachspräparate, Pigmente, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Appreturen, Mittel für die Körper-, Haut- und Kopfpflege, Seifen, Parfümerien und Toilettemittel, Desinfektions- und kosmetische Mittel, -Zahnpflegemittel, Fleckenreinigungsmittel, Haarkämme, Haarbürsten, Haarwasch-, Haartrocken-, Haardusch-Apparate, Rasierpinsel, Rasiermesser, Einseifschalen, Streichriemen, Brennscheren, Haarschneidescheren, Haarnadeln, Lockenwickler, Haarbrennmaschinen, Spritzkämme, Kopfhautpflegeapparate, Maniküre- und Pediküre-Geräte und -Apparate, Vorrichtungen zum Trocknen von Haaren, Lampen und Lampenteile. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 8, 10, 11, 21, 26)

Schwarzkopf

Nr. 193429. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **209244** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarwasser für den Kabinett-Gebrauch im Frisier-Salon. (Int. Kl. 3)

TOPAS

Nr. 193430. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209252** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Corol

Nr. 193431. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209254** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Oktett

Nr. 193432. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **209257** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Borsten, Bürstenwaren, Kämme, Schwämme, Putzzeug, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3, 21)

Viscomt

Nr. 193433. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209260** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Orchiset

Nr. 193434. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **214643** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Arzneimittel, Verbandstoffe, pharmazeutische Präparate, Pflaster, Bandagen, ätherische Oele, Rostschutzmittel, Bohnermasse, Wachs, Waschmittel, Mittel für die Körper-, Haut- und Kopf-Pflege, Seifen, Parfümerien und Toilettemittel, Desinfektionsmittel, Fleckenreinigungsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Haarkämme, Haarbürsten, Haartrockenapparate, Lockenwickler. (Int. Kl. 2 bis 5, 11, 21, 26)

Nr. 193435. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **225970** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Jarl

Nr. 193436. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **229261** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Estrada

Nr. 193437. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **230280** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Samurai

Nr. 193438. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **230309** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele. (Int. Kl. 3)

Fermate

Nr. 193439. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **230433** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Ivorin

Nr. 193440. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **235283** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien sowie Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Igotint fleur

Nr. 193441. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **245404** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Nr. 193442. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **245407** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Nr. 193443. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **158260** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Präparate und Apparate zur Pflege des Mundes, der Zähne, des Haares und der Nägel. (Int. Kl. 3, 5, 8, 10, 21)

Pekton

Nr. 193444. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **119266** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Charmanta

Nr. 193445. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **157789** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer und andere Haarpflegemittel, Seifen. (Int. Kl. 3)

Seboricum

Nr. 193446. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Haps Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **161776** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Geräte für Haar-, Körper- und Schönheitspflege, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 8, 10, 21)

„Bonacrom"

Nr. 193447. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **174862** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte. (Int. Kl. 11)

Vision

Nr. 193448. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **178173** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Nr. 193449. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **178365** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarfärbemittel. (Int. Kl. 3)

Igotint

Nr. 193450. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **180997** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme, Geräte für Körper- und Schönheitspflege, Putzzeug, Stahlspäne, Parfümerien und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische und Wäschezwecke, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 8, 10, 16, 21)

Tête noire

Nr. 193451. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **181774** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Vlot

Nr. 193452. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **182161** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel, Haarfarben, Haarfixative, Seifen. (Int. Kl. 3)

Glem

Nr. 193453. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **182163** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Barett

Nr. 193454. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **186414** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Novelle

Nr. 193455. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **186625** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Caskade

Nr. 193456. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190316** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Inugen

Nr. 193457. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190320** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Amethyst

Nr. 193458. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190324** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Konzil

Nr. 193459. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190327** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

Batist

Nr. 193460. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **190329** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

flanell

Nr. 193461. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **193459** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Kaltwellpräparate. (Int. Kl. 3)

florette

Nr. 193462. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **207945** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Quintett

Nr. 193463. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209243** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

„Coriolan"

Nr. 193464. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209245** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer und andere Haarpflegemittel, Seifen. (Int. Kl. 3)

Undakrem

Nr. 193465. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209248** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, kosmetische Haarwässer, Haarpflegemittel, Seifen. (Int. Kl. 3)

„Seborin"

Nr. 193466. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209253** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

Mohair

Nr. 193467. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209255** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Toilettenseifen. (Int. Kl. 3)

Serail

Nr. 193468. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **209259** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Konsenz

Nr. 193469. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **210485** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Frisiercreme. (Int. Kl. 3)

fit

Nr. 193470. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **219549** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Lichtbild- und Druckerei-Erzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Haarwaschmittel, Haarwässer, Haarpflegemittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Haarfarben, Haarfärbemittel. (Int. Kl. 3, 16)

Tonstrina

Nr. 193471. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **227864** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Igofleur

Nr. 193472. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **229262** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische Zwecke. (Int. Kl. 3)

Carakul

Nr. 193473. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **230308** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nämlich Haarpflegemittel zum gewerblichen Verbrauch durch Friseure. (Int. Kl. 3)

Kyrill

Nr. 193474. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **230314** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Stärke und Stärkeerzeugnisse für kosmetische und Wäschezwecke. (Int. Kl. 3)

Crevette

Nr. 193475. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **231655** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

bonjour

Nr. 193476. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **237829** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Haarpflegemittel, und zwar Dauerwellen-Fixiermittel. (Int. Kl. 3)

Bonafix

Nr. 193477. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **245398** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Nr. 193478. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1962, 17 Uhr.
Hans Schwarzkopf AG, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. **245409** von Hans Schwarzkopf (Firma), Hamburg-Altona (Deutschland), für das Gebiet der Schweiz.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

Igorell

Firmaänderung — Modification de raison

Marken Nrn. 132642, 134682, 137540, 138085, 138422, 141112, 148384, 168872, 172314, 177611, 189670. — Max Hungerbühler Aktiengesellschaft, St. Gallen. — Firma geändert in **Plumor AG.** — Eingetragen den 10. September 1962.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 182772. — Aktiebolaget Thermia-Verken, Arvika (Schweden). — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Kochherde, Oefen, Feuerroste für Kochherde und Oefen.** — Eingetragen den 10. September 1962.

Marque N° 188324. — Prodotti Giuliani S.A., Castagnola (Tessin). — L'indication des produits est limitée par la radiation des mots **Produits cosmétiques et de parfumerie.** — Enregistré le 11 septembre 1962.

Publications complémentaires — Ergänzende Publikationen

Marques suisses N°s 186675, 186676, 186678, 186679, 186680, 186681, 186682, 186683, 186684. — Les marques internationales N^os^ **227807, 227808, 227805, 227812, 227811, 227804, 227809, 227806, 227803,** enregistrées jusqu'ici au nom de **A.P.I.S. (Adhésifs et Procédés Industriels Sauter) Société anonyme, Bellegarde [Ain] (France),** ont été transmises avec extension de l'indication des produits aux **Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève,** titulaires des marques suisses indiquées ci-dessus. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 12 septembre 1962.

Marque suisse N° 186677. — La marque internationale N° **227813,** enregistrée jusqu'ici au nom des **Laboratoires Sauter (Société anonyme), Bellegarde [Ain] (France),** a été transmise avec extension de l'indication des produits aux **Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève,** titulaire de la marque suisse indiquée ci-dessus. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 12 septembre 1962.

Marque suisse N° 187863. — La marque internationale N° **227802,** enregistrée jusqu'ici au nom de **A.P.I.S. (Adhésifs et Procédés Industriels Sauter) Société anonyme, Bellegarde [Ain] (France),** a été transmise aux **Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 12 septembre 1962.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 229598

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 septembre 1962, la maison **Rheinische Gummi- und Celluloid-Fabrik, à Mannheim-Neckarau (Allemagne),** titulaire de la marque internationale N° **229598,** a renoncé partiellement à la protection de cette marque en **Suisse,** en limitant la liste des produits à: **Jouets et ustensiles de toilette.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 12 septembre 1962.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 250324

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 septembre 1962, la maison **Th. & G. Mautner Markhof, à Vienne (Autriche),** titulaire de la marque internationale N° **250324,** a renoncé partiellement à la protection de cette marque en **Suisse,** par l'adjonction de la mention restrictive suivante: **En tant qu'il s'agit de produits de provenance française.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 12 septembre 1962.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 251105

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 septembre 1962, la maison **Henkel & Cie Gesellschaft m.b.H., à Düsseldorf-Holthausen (Allemagne),** titulaire de la marque internationale N° **251105,** a renoncé partiellement à la protection de cette marque en **Suisse,** pour autant qu'elle s'applique à: **Moyens pour éviter des dépôts et pour les dissoudre dans les tuyaux et appareils, peintures pour imprégner, anticorrosifs, produits pour phosphater, préparations pour transformer la rouille, décapants pour métaux, dissolvants pour graisses, huiles, laques et mordants, produits pour passiver, produits pour enlever la rouille, vernis, laques, liants et matières épaississantes pour couleurs et laques, maculatures à mastiquer sous forme de matières d'enduits à employer également pour l'égalisation des surfaces.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 12 septembre 1962.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über das Verfahren betreffend die Zollrückerstattung auf den für land- und forstwirtschaftliche Zwecke verwendeten Treibstoffen

(Vom 5. September 1962)

Das Eidg. Finanz- und Zolldepartement, in Ausführung von Artikel 5, 6, 12, 13, 15 und 17 des Bundesratsbeschlusses vom 5. Januar 1962 betreffend den Vollzug des Bundesbeschlusses vom 29. September 1961 über die Erhebung eines Zollzuschlages auf Treibstoffen zur Finanzierung der Nationalstrassen, verfügt:

A. Landwirtschaftliches Normverfahren

I. Begriffsbestimmungen

Artikel 1

Im Sinne dieses Abschnittes gelten als:

«Fahrzeuge» folgende zweiachsige Motorfahrzeuge:
Traktoren, Geräteträger, Motorkarren, landwirtschaftliche Kombinationsfahrzeuge oder Geländefahrzeuge.
Unter Motorkarren und landwirtschaftlichen Kombinationsfahrzeugen sind landwirtschaftliche Motorfahrzeuge gemäss Art. 1 und 2 des Bundesratsbeschlusses vom 18. Juli 1961 über landwirtschaftliche Motorfahrzeuge und Anhänger sowie gewerbliche Arbeitsmaschinen und Ausnahmefahrzeuge zu verstehen.

«Spezialmaschinen» mit eigenem Motor ausgerüstete
Mähdrescher, Feldhäcksler, Sammelpressen und Maiskolbenpflückmaschinen.

«Kleinmaschinen»
a) folgende mit eigenem Motor ausgerüstete Maschinen:
Motoreinachser (Einachstraktoren, Motormäher, Bodenfräsen, Motoreggen, Motorhacken), Motorspritzen, Motorseilwinden;
b) stationäre Motoren;
c) Bodenfräsen, Eggen, Hacken, Triebachsanhänger, angetrieben durch Motoreinachser;
Gras- und Heuerntemaschinen (ausser Mähmaschinen), gezogen durch Motoreinachser;
Seilwinden und Spritzaggregate, angetrieben durch Motoreinachser oder stationären Motor;
Pflug, gezogen durch Motoreinachser oder Seilwinde.

«Traktorbetriebe» Betriebe, die mit Benzin oder Dieselöl betriebene Fahrzeuge verwenden.

«Nichttraktorbetriebe» Betriebe, die keine Fahrzeuge benützen.

II. Gemeinsame Bestimmungen für Traktorbetriebe und Nichttraktorbetriebe

Artikel 2

1) Bei der Anwendung des landwirtschaftlichen Normverfahrens gemäss Artikel 9 des Bundesratsbeschlusses vom 5. Januar 1962 wird zwischen Traktorbetrieben und Nichttraktorbetrieben unterschieden.

2) Grundlage zur Bemessung des Normverbrauchs in Traktorbetrieben und Nichttraktorbetrieben sind die nach folgenden Kulturarten-Gruppen (im folgenden als Kulturen bezeichnet) zu unterteilenden Angaben des Gesuchstellers über die von ihm bewirtschaftete Landfläche

- Wiesland; als solches gelten Futterflächen, auf denen während des Jahres, für welches das Rückerstattungsgesuch gestellt wird, mindestens ein Schnitt zur Futtergewinnung erfolgt.
- Offenes Ackerland (ohne Gemüse, aber einschliesslich Drescherbsen); dazu gehört die Kultur von Getreide, Hackfrüchten, Oelfrüchten, Drescherbsen, Tabak, Gespinst- und Medizinalpflanzen. Wird nach Frühkartoffeln, Drescherbsen oder andern Ackerkulturen im gleichen Jahr als Nachkultur Gemüse angebaut, so sind die betreffenden Flächen nicht als offenes Ackerland, sondern als Gemüsefläche zu berücksichtigen.
- Rebland (einschliesslich Rebschulen).
- Obst- und Beerenplantagen. Als Obstplantagen gelten geschlossene Niederstammanlagen sowie geschlossene Aprikosen-, Pfirsich-, Zwetschgen- und Pflaumenpflanzungen.
- Gemüse- (ohne Drescherbsen) und Schnittblumen-Kulturen, sowie Obst- und Forstbaumschulen. Gemüse als Unterkulturen zu Obstplantagen, Reben usw. zählen nicht zur Gemüsefläche.
- Streueland, das in dem Jahre, für welches das Rückerstattungsgesuch erfolgt, zur Streuegewinnung genutzt wurde.
- Wald. Als Wald gelten nur die bestockten, nicht aber die unproduktiven Flächen innerhalb des Waldes. Bei Weidewald zählt nur die auf Vollbestockung reduzierte Waldfläche.

3) Bei Betrieben, deren Heimgut im Berggebiet gemäss Viehwirtschaftskataster liegt, wird die Wieslandfläche auf Grund des rauhfutterverzehrenden Viehbestandes ermittelt. Besteht eine Viehversicherung, so gilt als massgebender Viehbestand der Durchschnitt der anlässlich der Frühjahrs- und Herbstschatzung festgestellten Anzahl Tiere. Fehlt eine Viehversicherung, so ist der Berechnung der Viehbestand am 1. Mai und 1. November des Jahres, für welches das Rückerstattungsgesuch gestellt wird, zugrunde zu legen; als massgebender Viehbestand gilt der Durchschnitt aus diesen Beständen.

Die Stückzahl der verschiedenen Tierkategorien wird gemäss folgenden Faktoren in Hektaren Wiesland umgerechnet:

Pferde, über 3 Jahre	0,7
Esel, Maultiere, Maulesel, über 3 Jahre	0,5
Pferde, Esel, Maultiere und Maulesel, unter 3 Jahren	0,35
Kühe; Stiere und Ochsen, über 2 Jahre	0,7
Rinder über 1 Jahr; Stiere und Ochsen, 1–2 Jahre alt	0,5
Jungvieh, 6–12 Monate alt	0,3
Schafe und Ziegen	0,1

4) Bei Motorwasserpumpen wird nicht auf die bewirtschaftete Landfläche, sondern auf die tatsächlichen Betriebsstunden abgestellt.

III. Zollrückerstattung bei Traktorbetrieben

Artikel 3

1. Ermittlung des Normverbrauchs

1) Zur Ermittlung des Normverbrauchs bei Traktorbetrieben werden die Flächen in Hektaren der gemäss Artikel 2, Absatz 2 unterteilten Kulturen mit folgenden Faktoren multipliziert:

Wiesland	1
offenes Ackerland	1,5
Rebland	2
Obst- und Beerenplantagen	1,5
Gemüse- und Schnittblumenkulturen; Obst- und Forstbaumschulen	2
Streueland	0,5
Wald	0,15

Die Summe der mit diesen Faktoren multiplizierten Flächen der einzelnen Kulturen heisst Flächenziffer (FZ). Bei der Verwendung dieser Masszahl in den Berechnungen gemäss Abs. 2 und 3 bleiben die Stellen nach dem Komma der Flächenziffern 1 und darüber unberücksichtigt.

2) Der Normverbrauch nach Flächenziffer bei Flächenziffern bis 100 ergibt sich aus der Tabelle in Anhang I.

3) Bei Flächenziffern über 100 wird der Normverbrauch nach folgenden Formeln berechnet:

bei Benzin: $[(FZ \times 36) + 18] \times 2{,}8$ Liter;
bei Dieselöl: $[(FZ \times 36) + 18] \times 2{,}0$ Liter.

Artikel 4

2. Abzug für Pferde

1) Von dem gemäss Artikel 3 berechneten Normverbrauch wird je Zugpferd ein Abzug von 560 Liter Benzin bzw. 400 Liter Dieselöl vorgenommen. Für das erste Pferd im Betrieb wird kein Abzug gemacht. Als Zugpferde gelten eigentliche Zugpferde und Zug/Reitpferde im Alter von über drei Jahren, nicht jedoch Zuchtpferde in Betrieben des Berggebietes gemäss Viehwirtschaftskataster.

2) Der gemäss Absatz 1 reduzierte Normverbrauch darf bei Pferde-Traktorbetrieben eine Mindestmenge von 280 Liter Benzin bzw. 200 Liter Dieselöl nicht unterschreiten.

Artikel 5

3. Spezialmaschinen, Kleinmaschinen, Motorwasserpumpen

Für auf Traktorbetrieben vorhandene Kleinmaschinen wird kein zusätzlicher Treibstoffverbrauch und für Spezialmaschinen nur der Treibstoffverbrauch für Arbeiten für Drittpersonen gemäss Art. 16–18 angerechnet. Dagegen werden für Motorwasserpumpen zur Bewässerung, Beregnung oder Berieselung zusätzlich die in Art. 8 genannten Mengen angerechnet.

Artikel 6

4. Rückerstattungsberechtigte Menge

Der Normverbrauch gemäss Artikel 3, allenfalls ermässigt oder erhöht gemäss Artikel 4, Abs. 1 und Artikel 5, ist die rückerstattungsberechtigte Treibstoffmenge. Im Falle von Artikel 4, Absatz 2, ergibt sich die rückerstattungsberechtigte Treibstoffmenge aus der dort vorgesehenen Mindestmenge, allenfalls erhöht um den Normverbrauch für die Motorwasserpumpe.

IV. Zollrückerstattung bei Nichttraktorbetrieben

Artikel 7

1. Ermittlung des Normverbrauchs

a) Allgemeines

1) Grundlage für die Berechnung des Normverbrauchs in Nichttraktorbetrieben sind die gemäss Artikel 2, Abs. 2 nach Kulturen unterteilten Flächenangaben, die Zahl der Obstbäume, sowie die auf dem Betriebe vorhandenen Kleinmaschinen und Motorwasserpumpen. Bei den Obstbäumen zählt nur die Anzahl der mit motorischem Antrieb gespritzten Hoch- und Halbhochstämme, soweit sie nicht bereits in der Fläche der Obstplantagen eingeschlossen sind.

2) Der Normverbrauch je Hektare bzw. je Baum der verschiedenen Kleinmaschinen ist nach Kulturen getrennt in der Tabelle in Anhang II aufgeführt.

3) Die Flächen der einzelnen Kulturen bzw. die Anzahl der Obstbäume werden mit dem für die betreffende Maschine und Kultur (Baum) spezifischen Treibstoffverbrauch je Hektare (Baum) multipliziert. Die Summe der so ermittelten Produkte entspricht dem Normverbrauch der entsprechenden Kleinmaschinen. Sind auf einem Betrieb mehrere Maschinen vorhanden, die im Anhang II unter der gleichen Ziffer genannt sind, so wird der betreffende Normverbrauch nur einmal angerechnet.

4) Für auf Nichttraktorbetrieben vorhandene Spezialmaschinen wird nur der Treibstoffverbrauch für Arbeiten für Drittpersonen gemäss Art. 16–18 angerechnet.

Artikel 8

b) Sonderfälle

1) Bei der Seilwinde wird zur Berechnung des Normverbrauchs von den berücksichtigten Kulturen nur der Flächenanteil angerechnet, der mit der Seilwinde bearbeitet wurde. Das gleiche gilt für den Pflug, wenn dieser in Verbindung mit einer Seilwinde, nicht aber in Verbindung mit einem Motoreinachser eingesetzt wird.

2) Für stationäre Motoren wird eine feste Menge von 50 Liter Benzin bzw. 30 Liter Dieselöl je Motor und Betrieb angerechnet.

3) Der Treibstoffverbrauch für die zur Bewässerung, Beregnung oder Berieselung eingesetzten Motorwasserpumpen ergibt sich aus der Multiplikation des Totals der Betriebsstunden mit dem Normverbrauch je Betriebsstunde.

Der Normverbrauch beträgt für Benzin, ohne Rücksicht auf die Zahl der PS: 3 l je Betriebsstunde; für Dieselöl: 2 dl je PS je Betriebsstunde.

4) Betriebe mit Petrol- oder mit White-Spirit-Fahrzeugen, jedoch ohne Diesel- oder Benzin-Fahrzeuge, werden wie Nichttraktorbetriebe behandelt. Diese Betriebe erhalten den Zollzuschlag für 200 Liter Anlassbenzin zurück. Sind noch Kleinmaschinen vorhanden, so wird zusätzlich der diesen Maschinen entsprechende Normverbrauch berücksichtigt.

Artikel 9

2. Rückerstatungsberechtigte Menge

Die Summe der Verbrauchsmengen gemäss Artikel 7 und 8 ist die rückerstattungsberechtigte Treibstoffmenge.

V. Aufteilung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge auf verschiedene Treibstoffarten in Traktorbetrieben

Artikel 10

Werden in einem Traktorbetrieb für Fahrzeuge und Kleinmaschinen verschiedene Treibstoffarten verwendet, so gelten für die Aufteilung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge gemäss Art. 6 (ohne Normverbrauch für Motorwasserpumpe) auf die verschiedenen Treibstoffarten die in den folgenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen.

Artikel 11

1. Betriebe mit Benzin-Fahrzeugen und mit Dieselöl betriebenen Kleinmaschinen

Bei Betrieben mit einem oder mehreren Benzin-Fahrzeugen und mit Dieselöl betriebenen Kleinmaschinen wird der Normverbrauch der mit Dieselöl betriebenen Kleinmaschinen in Benzin umgerechnet und von der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge in Liter Benzin abgezogen. Die verbleibende Differenz ist der rückerstattungsberechtigte Benzinanteil. Für die Rückerstattung auf Dieselöl ist der Normverbrauch der mit Dieselöl betriebenen Kleinmaschinen massgebend.

Artikel 12

2. Betriebe mit Diesel-Fahrzeugen und mit Benzin betriebenen Kleinmaschinen

Bei Betrieben mit einem oder mehreren Diesel-Fahrzeugen und mit Benzin betriebenen Kleinmaschinen wird der Normverbrauch der mit Benzin betriebenen Kleinmaschinen in Dieselöl umgerechnet und von der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge in Liter Dieselöl abgezogen. Die verbleibende Differenz ist der rückerstattungsberechtigte Dieselölanteil. Für die Rückerstattung des Zollzuschlages auf Benzin ist der Normverbrauch der mit Benzin betriebenen Kleinmaschinen massgebend.

Artikel 13

3. Betriebe mit Fahrzeugen verschiedener Treibstoffart

Werden in einem Betrieb für die Fahrzeuge zwei verschiedene Treibstoffarten verwendet, so ist die in Benzin (lit. a und b hiernach) bzw. in Dieselöl (lit. c hiernach) errechnete rückerstattungsberechtigte Treibstoffmenge wie folgt aufzuteilen:

	Aufteilung		
	Benzin	Dieselöl	Petrol oder White Spirit
Treibstoff der vorhandenen Fahrzeuge	%	%	%
a) Benzin und Dieselöl	30	70	—
b) Benzin und Petrol / White Spirit	70	—	30
c) Dieselöl und Petrol / White Spirit	—	70	30

Im Falle lit. a) sind 70 % Benzin in Dieselöl umzurechnen.

Artikel 14

4. Betriebe mit Fahrzeugen verschiedener Treibstoffart und mit Benzin oder Dieselöl betriebenen Kleinmaschinen

Bei Betrieben mit Fahrzeugen mit zwei verschiedenen Treibstoffarten und mit Kleinmaschinen ist die rückerstattungsberechtigte Menge vor der Aufteilung um den Normverbrauch der Kleinmaschinen in gleicher Weise wie in Art. 11 und 12 zu kürzen. Alsdann ist die Aufteilung gemäss Artikel 13 vorzunehmen. Nach der Aufteilung sind die Treibstoffanteile um den vorher in Abzug gebrachten Normverbrauch der Kleinmaschinen zu erhöhen.

Artikel 15

5. Umrechnungsfaktoren

Für die in den Artikeln 11 bis 14 vorgesehenen Umrechnungen der einen Treibstoffart in die andere gelten folgende Faktoren:

Umrechnung von Benzin in Dieselöl: Umrechnungsfaktor 0,71;
Umrechnung von Dieselöl in Benzin: Umrechnungsfaktor 1,40.

VI. Zollrückerstattung für Arbeiten für Drittpersonen

Artikel 16

1. Voraussetzungen der Rückerstattungsberechtigung

1) Arbeiten und Fuhren für Drittpersonen gemäss Artikel 5, Abs. 1, lit. b des Bundesratsbeschlusses vom 5. Januar 1962 sind rückerstattungsberechtigt, sofern sie mit folgenden Fahrzeugen oder Maschinen ausgeführt werden:

a) Fahrzeuge und Spezialmaschinen gemäss Art. 1;
b) Motorspritzen, Nebelblaser, Einachstraktoren und Motormäher.

2) Kein Rückerstattungsanspruch besteht, wenn der Gesuchsteller die Arbeit mit einem Fahrzeug gemäss Artikel 1 ausführt und der Auftraggeber selber ein Fahrzeug besitzt.

Artikel 17

2. Landwirtschaftliche Lohnunternehmer

Für Lohnarbeiten von landwirtschaftlichen Lohnunternehmern gelten die gleichen Bestimmungen wir für Arbeiten und Fuhren, die von Bewirtschaftern landwirtschaftlicher Betriebe für Drittpersonen ausgeführt werden.

Artikel 18

3. Berechnung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge

Für die Berechnung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge bei Arbeiten und Fuhren für Drittpersonen gelten die in der Tabelle im Anhang III aufgeführten Ansätze. Die rückerstattungsberechtigte Treibstoffmenge je Fahrzeug oder Maschine ergibt sich aus der Multiplikation des Totals der Betriebsstunden je Fahrzeug oder Maschine mit dem entsprechenden Normverbrauch je Betriebsstunde.

VII. Gemeinschaftliche Maschinen- oder Fahrzeughaltung

Artikel 19

1) Kauft bei gemeinschaftlicher Maschinen- oder Fahrzeughaltung jeder Beteiligte den Treibstoff für den Einsatz der Maschine oder des Fahrzeuges auf seinem Betrieb auf eigene Rechnung, so wird die Zollrückerstattung gleich geregelt, wie wenn ein jeder alleiniger Eigentümer der betreffenden Maschine oder des betreffenden Fahrzeuges wäre.

2) Wird der Treibstoff von einem Mitglied der Gemeinschaft allein (Halter) für alle Beteiligten gekauft, so erfolgt die Rückerstattung bezüglich der betreffenden Maschine oder des betreffenden Fahrzeuges nur ihm gegenüber. Dabei gilt für die Berechnung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge für Arbeiten, welche mit diesen Maschinen oder Fahrzeugen ausserhalb des Betriebes des Halters ausgeführt werden, die gleiche Regelung wie für Arbeiten für Drittpersonen gemäss Art. 16–18.

VIII. Stichtag für landwirtschaftliche Zollrückerstattungen

Artikel 20

Massgebend für die Berechnung der nach dem landwirtschaftlichen Normverfahren zu ermittelnden rückerstattungsberechtigten Treibstoffmengen sind, mit Ausnahme der im Artikel 2, Absatz 3 vorgesehenen Abweichung, die Betriebsverhältnisse des Gesuchstellers am 30. Juni des Jahres, für welches das Rückerstattungsgesuch gestellt wird.

B. Forstwirtschaftliches Normverfahren

Artikel 21

I. Forstwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge

1) Bei der Anwendung des forstwirtschaftlichen Normverfahrens gemäss Artikel 11 des Bundesratsbeschlusses vom 5. Januar 1962 erfolgt die Zollrückerstattung auf dem Treibstoffverbrauch für folgende forstwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge:

Motorkettensägen, Kreissägen, Entrindungsmaschinen, Holzhack- und -schnitzelmaschinen für Rundlinge, fahrbare und stationäre Seilwinden (Kurz-, Mittel- und Langstrecken-Seilkrane), Bodenbearbeitungsmaschinen, Reisighackmaschinen, Motorspritzen, Motorwasserpumpen, Pflanzlochbohrer, Säuberungs- und Durchforstungsgeräte, Einachstraktoren, Zweiachstraktoren und Geländefahrzeuge.

2) Als Kurzstrecken-Seilkrane gelten Seilkrane bis 300 m Länge, als Mittelstrecken-Seilkrane solche von über 300 bis 800 m Länge und als Langstrecken-Seilkrane solche von über 800 m Länge.

3) Für die Berechnung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge gelten die in der Tabelle in Anhang IV aufgeführten Ansätze.

Artikel 22

II. Berechnung und Aufteilung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge bei Verwendung von verschiedenen Treibstoffarten

1) Werden für forstwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge verschiedene Treibstoffarten verwendet, so gelten für die Berechnung und Aufteilung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmengen die nachstehenden Bestimmungen.

2) Bei den für das Rücken und Seilen von der Schlagstelle bis zur Abfuhrstrasse bzw. zum Sammellager an dieser Strasse verwendeten Fahrzeugen und Maschinen ist zu ermitteln, welche Holzmengen mit Benzin- und welche mit Dieselmotoren gerückt bzw. geseilt wurden. Die Berechnung der rückerstattungsberechtigten Treibstoffmenge erfolgt dann nach dem entsprechenden Normverbrauch der Fahrzeuge (Traktoren und Geländefahrzeuge) und Maschinen.

3) Bei den für das Fällen, Aufrüsten, Entrinden, Hacken oder Schnitzeln von Holz und für Pflanzengartenarbeiten verwendeten Maschinen wird die bearbeitete Holzmenge bzw. die Wald- und Pflanzgartenfläche proportional nach der Zahl der Maschinen verschiedener Treibstoffart aufgeteilt.

4) Bei den für Arbeiter- und Materialtransporte innerhalb der Waldungen verwendeten betriebseigenen Geländefahrzeugen oder Traktoren ist, sofern mit Benzin angetriebene Fahrzeuge vorhanden sind, der Normverbrauch in Benzin zu errechnen und nach dem Verhältnis der Brems-PS der Fahrzeuge auf die verschiedenen Treibstoffarten aufzuteilen. Dabei werden die Brems-PS von Benzin-, Diesel- und White-Spirit/Petrolmotoren einander gleichgestellt. Der auf die mit Dieselöl angetriebene Fahrzeuge entfallende Anteil wird durch Multiplikation mit dem Faktor 0,71 in Dieselöl umgerechnet. Sind keine mit Benzin angetriebene Fahrzeuge vorhanden, so wird der Normverbrauch in Dieselöl errechnet und nach dem Verhältnis der Brems-PS der Fahrzeuge aufgeteilt.

Artikel 23

III. Stichtag für forstwirtschaftliche Rückerstattungen

Massgebend für die Berechnung der nach dem forstwirtschaftlichen Normverfahren zu ermittelnden rückerstattungsberechtigten Treibstoffmengen je Kalenderjahr sind die Betriebsverhältnisse des Gesuchstellers am 30. Juni des Jahres, für welches das Rückerstattungsgesuch gestellt wird. Beziehen sich die Angaben im Gesuch auf das Forstjahr gemäss Art. 25, so gilt als Stichtag für die Betriebsverhältnisse der 31. März.

C. Gesuchstellung und Rückerstattung

Artikel 24

I. Landwirtschaftliche Rückerstattungsgesuche

Die landwirtschaftlichen Rückerstattungsgesuche gemäss Artikel 13 des Bundesratsbeschlusses vom 5. Januar 1962 sind für das vorangegangene

Kalenderjahr bis zum 15. Januar jeden Jahres bei der Gemeinde-Ackerbaustelle einzureichen. Diese hat sie bis zum 15. Februar jeden Jahres an die Oberzolldirektion weiterzuleiten.

Artikel 25

II. Forstwirtschaftliche Rückerstattungsgesuche

1) Für die forstwirtschaftlichen Rückerstattungsgesuche gemäss Artikel 13 des Bundesratsbeschlusses vom 5. Januar 1962 kann der Gesuchsteller die Angaben im Gesuchsformular auf das vorangegangene Forstjahr (1. Oktober bis 30. September) oder auf das vorangegangene Kalenderjahr beziehen. Die erstmals gewählte Gesuchsperiode ist auch in den folgenden Gesuchen beizubehalten.

2) Die forstwirtschaftlichen Rückerstattungsgesuche für das vorangegangene Forst- oder Kalenderjahr sind bis zum 15. Januar bei der Oberzolldirektion einzureichen.

Artikel 26

III. Gesuchsbeilagen

Den land- und forstwirtschaftlichen Rückerstattungsgesuchen sind die Rechnungen über die Bezüge von Dieselöl im abgelaufenen Kalenderjahr bzw. Forstjahr im Original oder im Doppel beizulegen. An Stelle der Rechnungen kann die Oberzolldirektion auch eine vom Treibstofflieferanten ausgestellte und unterzeichnete Bescheinigung annehmen, in welcher die vom Gesuchsteller während des hievor genannten Zeitabschnitts bezogene Dieselölmenge in Liter (in Worten) und mit Preisangabe genannt wird. Diese Belege werden dem Gesuchsteller nicht zurückgegeben.

Artikel 27

IV. Kontrollen

1) Den Beamten der Zollverwaltung steht das Recht zu, bei den Gesuchstellern jederzeit unangemeldete Kontrollen vorzunehmen. Die Gesuchsteller sind bei der Kontrolle verpflichtet, in den Betrieb sowie in die einschlägigen Belege Einsicht zu gewähren, jede benötigte Auskunft zu erteilen und in der vom Beamten verlangten Weise mitzuwirken.

2) Den Beamten der Zollverwaltung steht ebenfalls das Recht zu, bei den Gemeinde-Ackerbaustellen Kontrollen vorzunehmen über die Durchführung ihrer Aufgabe gemäss Art. 13, Absatz 2, des Bundesratsbeschlusses vom 5. Januar 1962. Die Gemeinde-Ackerbaustellen sind verpflichtet, jede benötigte Auskunft zu erteilen, in die einschlägigen Unterlagen Einsicht zu gewähren und in der vom Beamten verlangten Weise bei der Kontrolle mitzuwirken. Die Beamten der Zollverwaltung können die Organe der Ackerbaustellen auch zu Kontrollen bei Gesuchstellern beiziehen.

Artikel 28

V. Rückerstattungsgebühr

Bei der Zollrückerstattung erhebt die Oberzolldirektion vom Gesuchsteller eine Rückerstattungsgebühr von 5 % des Rückerstattungsbetrages.

D. Uebergangsbestimmung und Inkraftsetzung

Artikel 29

I. Uebergangsbestimmung

Bei den das Jahr 1962 betreffenden forstwirtschaftlichen Rückerstattungsgesuchen, die sich auf das Forstjahr vom 1. Oktober 1961 bis 30. September 1962 beziehen, gilt als rückerstattungsberechtigte Treibstoffmenge der Normverbrauch für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 1962. Dieser Normverbrauch wird auf 75 % des jährlichen Normverbrauchs festgesetzt.

Artikel 30

II. Inkraftsetzung

Diese Verfügung tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1962 in Kraft.

Anhang I

Normverbrauch nach Flächenziffern

B = Benzin D = Dieselöl

Flächenziffer	Normverbrauch in Liter B	Normverbrauch in Liter D	Flächenziffer	Normverbrauch in Liter B	Normverbrauch in Liter D	Flächenziffer	Normverbrauch in Liter B	Normverbrauch in Liter D
0,1–0,9	112	80	34	3600	2572	68	6905	4932
1	207	148	35	3690	2636	69	7006	5004
2	341	244	36	3777	2698	70	7106	5076
3	476	340	37	3864	2760	71	7207	5148
4	606	433	38	3951	2822	72	7308	5220
5	732	523	39	4035	2882	73	7409	5292
6	851	608	40	4126	2947	74	7510	5364
7	966	690	41	4222	3016	75	7610	5436
8	1075	768	42	4320	3086	76	7711	5508
9	1180	843	43	4417	3155	77	7812	5580
10	1281	915	44	4514	3224	78	7913	5652
11	1377	984	45	4609	3292	79	8014	5724
12	1470	1050	46	4705	3361	80	8114	5796
13	1556	1112	47	4802	3430	81	8215	5868
14	1639	1171	48	4897	3498	82	8316	5940
15	1736	1240	49	4992	3566	83	8417	6012
16	1848	1320	50	5090	3636	84	8518	6084
17	1960	1400	51	5191	3708	85	8618	6156
18	2066	1476	52	5292	3780	86	8719	6228
19	2167	1548	53	5393	3852	87	8820	6300
20	2268	1620	54	5494	3924	88	8921	6372
21	2368	1692	55	5594	3996	89	9022	6444
22	2469	1764	56	5695	4068	90	9122	6516
23	2569	1835	57	5796	4140	91	9223	6588
24	2667	1905	58	5897	4212	92	9324	6660
25	2765	1975	59	5998	4284	93	9425	6732
26	2864	2044	60	6098	4356	94	9526	6804
27	2956	2112	61	6199	4428	95	9626	6876
28	3052	2180	62	6300	4500	96	9727	6948
29	3145	2247	63	6401	4572	97	9828	7020
30	3238	2313	64	6502	4644	98	9929	7092
31	3330	2379	65	6602	4716	99	10030	7164
32	3421	2444	66	6703	4788	100	10130	7236
33	3511	2508	67	6804	4860			

Formel für die Berechnung, wenn Flächenziffer (FZ) über 100:
bei Benzin: $[(FZ \times 36) + 18] \times 2{,}8$ Liter
bei Dieselöl: $[(FZ \times 36) + 18] \times 2{,}0$ Liter

Anhang II

Normverbrauch in Liter für Kleinmaschinen nach Kulturarten

(Art. 7 Abs. 2)

B = Benzin D = Dieselöl

	je Hektare: Wiesland	offenes Ackerland	Reben	Gemüse, Schnittblumen; Obst- u. Forstbaumschulen	Obst- und Beerenplantagen	Streue	Wald	Kulturfläche (ohne Dauerweiden)	je Baum: Obstbäume
	B D	B D	B D	B D	B D	B D	B D	B D	B D
1. Einachstraktor, Motormäher	20/12	5/3				7,5/4,5		10/6	
2. Bodenfräse, Egge, Hacke mit eigenem Motor oder durch Motoreinachser angetrieben			50/30	100/60	50/30				
3. Seilwinde mit eigenem Motor oder angetrieben durch Motoreinachser oder stationären Motor	50/30	65/40	60/36				20/12		
4. Pflug, sofern gezogen durch Motoreinachser oder Seilwinde		65/40	40/28	40/28					
5. Spritzen mit eigenem Motor oder angetrieben durch Motoreinachser oder stationären Motor		6/4	65/39	50/30	75/45				0,4/0,2
6. Gras- und Heuerntemaschinen (ausser Mähmaschinen), gezogen durch Motoreinachser	25/15								
7. Triebachsenanhänger, angetrieben durch Motoreinachser								10/6	

Anhang III

Normverbrauch bei Arbeiten und Fuhren für Drittpersonen

(Art. 18)

Fahrzeuge bzw. Maschinen mit eigenem Motor	Normverbrauch in Liter je Betriebsstunde: Benzin	Dieselöl
Zweiachsige Traktoren, landwirtschaftliche Geräteträger, Motorkarren und Kombinationsfahrzeuge	3,5	2,5
Geländefahrzeuge	7,0	5,0
Mähdrescher	8,4	6,0
Feldhäcksler	5,6	4,0
Sammelpressen	4,2	3,0
Maiskolbenpflückmaschinen	2,8	2,0
Motorspritzen mit Aufbaumotor (fahrbar oder stationär)	1,5	0,9
Selbstfahrende Motorspritzen und Nebelblaser	3,5	2,5
Einachstraktoren	2,1	1,5
Motormäher	1,5	0,9

Anhang IV

Normverbrauch für forstwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge

(Art. 21)

	Normverbrauch in Liter: Benzin	Dieselöl
1. **Arbeiter- und Materialtransporte** innerhalb der Waldungen mit eigenen Geländefahrzeugen oder Traktoren bei einer gesamten Waldfläche von		
bis 100 ha (je Hektare)	1	0,7
101– 500 ha (je Hektare)	0,9	0,6
501–1000 ha (je Hektare)	0,8	0,6
1001 ha und mehr (je Hektare)	0,7	0,5
2. **Holztransport** (Rücken und Seilen) von der Schlagstelle bis zur Abfuhrstrasse bzw. zum Sammellager an der Abfuhrstrasse: je Kubikmeter transportierten Holzes, mit eigenen oder fremden		
– Geländefahrzeugen, Traktoren, Seilwinden oder Kurzstrecken-Seilkranen	0,7	0,5
– Mittelstrecken-Seilkranen	1	0,7
– Langstrecken-Seilkranen	1,4	1
3. **Maschinen mit Explosionsmotor angetrieben:**		
a) **eigene oder betriebsfremde Maschinen**		
– **Motorenkettensägen und Kreissägen:** je Kubikmeter gefällten und aufgerüsteten Holzes (ohne Entrinden)	1	0,7
b) **nur eigene Maschinen**		
– **Entrindungsmaschinen:** je Kubikmeter entrindeten Holzes	0,7	0,5
– **Hack- oder Schnitzelmaschine für Rundlinge:** je Kubikmeter verarbeiteten Holzes	0,7	0,5
– **Reisighackmaschinen** (andere als vorgenannt) je Jahr und Maschine	je 70	50
– **Pflanzlochbohrer, Säuberungs- und Durchforstungsgeräte,** zum Aufrüsten von Holz nicht geeignet-: je Jahr und Maschine	je 120	85
– **Bodenbearbeitungsmaschinen und Spritzen,** für Pflanzgartenarbeiten: für die im Gesuchsjahr behandelte Pflanzgartenfläche	je Hektare 280	200
– **Motorwasserpumpe,** für Bewässerung, Beregnung oder Berieselung: je Betriebsstunde	3	0,2 je PS

NB. Als eigene Fahrzeuge und Maschinen gelten solche, die dem Waldbesitzer gehören.

Supplément N° 69

Petites actions et actions sans valeur nominale

Ce rapport du groupe d'étude constitué par le Département fédéral de l'économie publique pour l'étude de la question des actions d'un montant peu élevé (petites actions) est rendu public sous forme de supplément N° 69 à «La Vie économique».

Le fascicule de 24 pages est en vente au prix de **3 fr. 85** (frais compris). On voudra bien adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne; compte de chèques postaux III 520.**

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1959 à 1961

Sous ce titre a paru le 70e supplément de «La Vie économique» publié par les soins de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

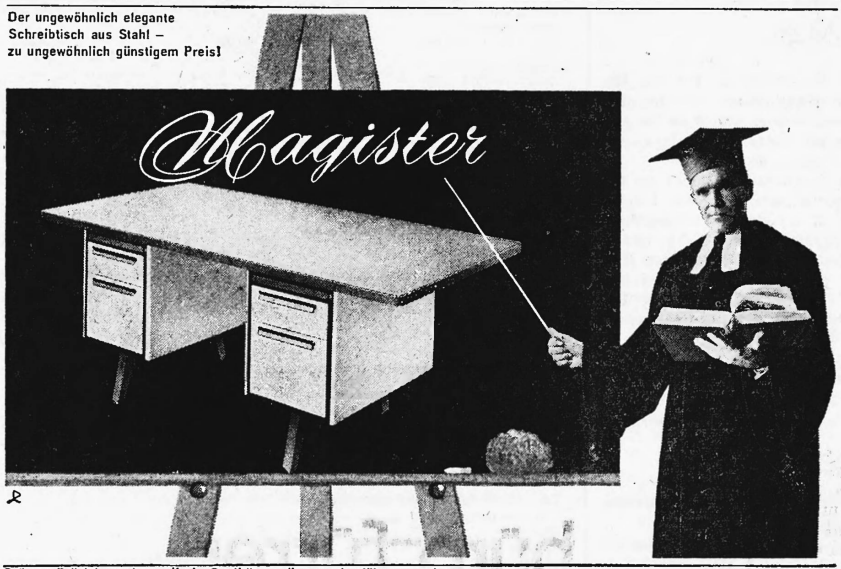
On y trouve les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les contrats collectifs. Le supplément porte sur les années 1959 à 1961 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des contrats collectifs. La nouvelle publication fait suite aux suppléments N°s 54, 58, 61, 65 et 68 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1959. On dispose ainsi de données comparatives pour seize années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de ce fascicule s'élève à **12 fr. 35.** On est prié d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, Berne.** Par souci de simplification, le fascicule est envoyé contre remboursement. Les intéressés qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent verser le montant en question au **compte de chèques postaux III 520,** Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en ayant soin de mentionner la commande au verso du talon; aux fins de prévenir toute confusion, les personnes qui utilisent ce dernier mode de paiement voudront bien s'abstenir de confirmer leur versement par lettre.

Quelques exemplaires des suppléments N°s 58, 61, 65 et 68 cités ci-dessus sont encore disponibles et peuvent être obtenus à des conditions avantageuses.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Der ungewöhnlich elegante Schreibtisch aus Stahl – zu ungewöhnlich günstigem Preis!



Grösste Präzision; einwandfreie Qualität; gediegene Ausführung und vorteilhafter Preis, dank Serienanfertigung. Genormte Einzelteile garantieren ungezählte Kombinationsmöglichkeiten. Stahlschreibtische schon ab Fr. 463.–.
Besuchen Sie unsere permanenten Ausstellungen in Bern: Thunstrasse 4 – in Basel: Birsigstrasse 75 – in Genf: 94, rue des Eaux-Vives – in Zürich: Meylan AG, Grüngasse 19.

Strafor

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'avril 1962)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

LYKES LINES

Prochains départs (sauf imprévu)			à destination de
s/s «Tillie Lykes»	Rotterdam	8 oct.	NEW ORLEANS, HOUSTON, GALVESTON
s/s «Helen Lykes»	Le Havre	1 oct.	
	Bremerhaven	3 oct.	
	Bremen	4 oct.	
s/s «Ruth Lykes»	Bremen	6 oct.	
	Bremerhaven	8 oct.	
	Anvers	10 oct.	
s/s «John Lykes»	Gênes	12 oct.	
s/s «Shirley Lykes»	Gênes	24 oct.	JACKSONVILLE, NEW ORLEANS, HOUSTON, GALVESTON

Renseignements par les agents généraux de frets pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENÈVE
7, rue des Gares
Tél. (022) 33 65 10 – Télex: 2 21 61

BALE
St. Albanvorstadt 17
Tél. (061) 23 98 55 – Télex: 6 23 33

Agents dans les ports:

BRÊME: Lykes Lines Agency, Inc., Martinistrasse 34
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc., Westplein 2
ANVERS: Lykes Lines Agency, Inc., Meirbrug 1
LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain, 142, Boulevard de Strasbourg
GÊNES: Paolo Scerni, Piazzo Portello 10
VENISE: Adriatic Shipping Company, Calle Largo XII Marzo 2098
TRIESTE: Ellerman & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
MARSEILLE: Consortium Maritime Franco-Américain, 68, bd. de la Mejor

Le Matériel électrique S-W, Paris

Emprunt 4¼% de 1954 de Fr. s. 12 000 000.– nom.

En vue de l'amortissement contractuel au 1er novembre 1962, un montant nominal de Fr. s. 1 200 000 d'obligations de cet emprunt a été tiré au sort le 21 septembre 1962, pardevant notaire, à Bâle.

Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants:

81– 90	3161–3170	6511–6520	9821– 9830
161– 170	3241–3250	6561–6570	9881– 9890
271– 280	3281–3290	6601–6610	9891– 9900
431– 440	3291–3300	6661–6670	9941– 9950
621– 630	3301–3310	6721–6730	9981– 9990
741– 750	3481–3490	7031–7040	10111–10120
861– 870	3541–3550	7071–7080	10141–10150
1021–1030	3551–3560	7151–7160	10211–10220
1071–1080	3591–3600	7171–7180	10341–10350
1161–1170	3871–3880	7301–7310	10441–10450
1171–1180	4151–4160	7381–7390	10481–10490
1491–1500	4501–4510	7431–7440	10621–10630
1631–1640	4541–4550	7471–7480	10631–10640
1661–1670	5001–5010	7501–7510	10731–10740
1771–1780	5081–5090	7691–7700	10841–10850
1811–1820	5171–5180	7801–7810	10871–10880
1911–1920	5341–5350	7951–7960	10881–10890
2021–2030	5361–5370	8141–8150	11231–11240
2031–2040	5431–5440	8281–8290	11261–11270
2061–2070	5451–5460	8331–8340	11341–11350
2321–2330	5461–5470	8341–8350	11381–11390
2341–2350	5481–5490	8611–8620	11431–11440
2461–2470	5501–5510	8641–8650	11451–11460
2871–2880	5631–5640	8671–8680	11541–11550
2891–2900	5681–5690	8711–8720	11701–11710
2901–2910	5781–5790	8741–8750	11771–11780
2991–3000	5791–5800	8841–8850	11801–11810
3001–3010	6111–6120	8851–8860	
3031–3040	6241–6250	9031–9040	
3061–3070	6301–6310	9141–9150	
3111–3120	6321–6330	9171–9180	

Par ordre:
Société de Banque Suisse.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Gemeinde Herisau

Oeffentliches Inventar (Rechnungsruf)

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Artikel 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 24. Juni 1962 in Herisau verstorbenen

Bünziger Robert

von Lutzenberg (AR), geb. 28. Juli 1890, Privat, wohnhaft gewesen Höhenweg 129, **Herisau.**

Derselbe war nicht Liegenschaftseigentümer.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 25. Oktober 1962.

Herisau, den 24. September 1962.

Gemeindekanzlei Herisau.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Jeune femme Suisse – secrétaire de direction – expérience relations publiques – résidant à

Paris

et disposant d'un bureau – désire assurer

secrétariat et liaison

avec marché français d'une société suisse. – Ecrire sous chiffre R 144582 X, Publicitas Genève.

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie!

In Vorortsgemeinde von Zürich

zirka 32 000 m² BAULAND

verkehrsgünstig gelegen, in Industrie- und Gewerbezone (einschliesslich zirka 2000 m² in Zone W 3) zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre A 18458 Z an Publicitas Zürich.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1962)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorauszahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

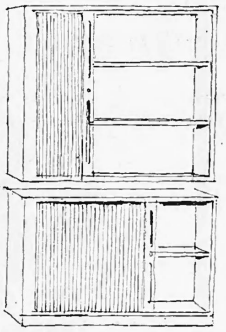
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Fürrer-LATERAL die platzsparende Formel für Rolladenschränke

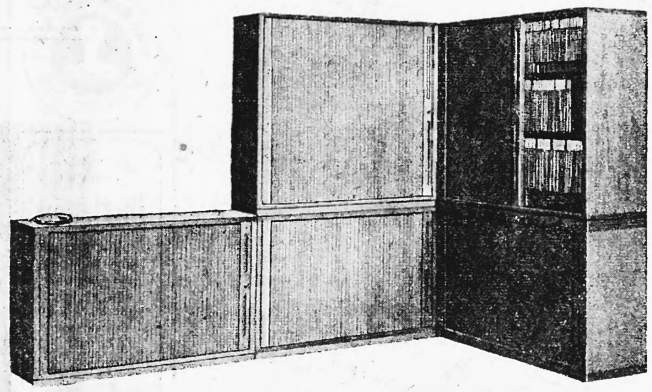
Wer auf gute Raumausnützung angewiesen ist, wird die Vorzüge des Fürrer-LATERAL schätzen. Die besondere Rolladenführung bringt willkommenen Gewinn an Nutzraum. Der horizontale Rolladenlauf führt zu Einsparungen in der Höhe: Bei einer fünfreihigen Kombination bleibt das oberste Tablar noch im bequemen Griffbereich. Mühelose Einhandbedienung, kein «Durchbrennen» der Rolladen. Verschiedene Grundmodelle ermöglichen mannigfache Kombinationen für das Büro, das Archiv, die Werkstatt, als Abschrankung im Empfangsraum. Verlangen Sie den Prospekt.

1

2



1. Mod. 881: 120 b, 42 t, 112 h, für 39 Normalordner oder 300 Vetro-Lateral Hängemappen
2. Mod. 880: 120 b, 42 t, 78 h, für 26 Normalordner oder 200 Vetro-Lateral Hängemappen



Rud. Fürrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Kartelen:
Zürich, Tödistrasse 48,
Tel. 051/27 16 90

Genève, 3, rue de Chantepoulet, tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstrasse 13

büro-fürrer Tödistrasse 48

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

UNION NASIC S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 15 octobre 1962, à 11 heures, à Genève, 11, rue Petitot, au premier étage.

Ordre du jour:

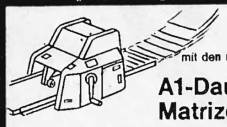
1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961/62.
2° Rapport des contrôleurs aux comptes.
3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
4° Décharge à donner au conseil d'administration.
5° Election du conseil d'administration.
6° Nominations statutaires.
7° Réduction du capital-actions par remboursement de Fr. 456 250.– soit de Fr. 5.– par action.
8° Modification des statuts.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions jusqu'au mardi 9 octobre 1962 inclus auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas, Genève, qui délivrera les cartes d'admission. Messieurs les actionnaires sont informés qu'ils peuvent prendre connaissance au siège de la société, 11, rue Petitot, dès le 5 octobre 1962, du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport des contrôleurs et du rapport de gestion contenant les propositions de l'emploi du solde actif de l'exercice, de réduction du capital-actions et de modification des statuts.

Le conseil d'administration.

schöne, haarscharfe

Vervielfältigungen



mit den neuen grünen

A1-Dauer-Matrizen

Weniger ermüdend, angenehm für die Augen, sehr widerstandsfähig, mit doppelseitigem Kohlepapier. Die moderne Dauermatrize für das moderne Büro

Beim Fachhandel erhältlich

TALENS & SOHN AG OLTEN

DUPLICATING STENCILS
Talens

Miralda S.A., Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 10 octobre 1962, à 15 heures, au siège de la société, 90, Freie Strasse, avec l'ordre du jour suivant:

1° Adoption du bilan au 31 décembre 1961 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1961.
2° Décharge à l'administration.
3° Décision au sujet du résultat de l'exercice.
4° Election du conseil d'administration.
5° Désignation du contrôleur.
6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 29 septembre 1962.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

Hybrida AG., Schüpfheim

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 12. Oktober 1962, 15 Uhr, im Hotel Château d'Ouchy, in Lausanne-Ouchy

Traktandum: Statutenänderung.

Die Aktieninhaber, welche mindestens 5 Tage vor der Generalversammlung in den Büchern der Gesellschaft eingetragen sind, haben ohne weiteres Zutritt zur Versammlung und brauchen keinerlei Hinterlegungsformalitäten zu erfüllen.

Schüpfheim, den 27. September 1962. **Der Verwaltungsrat.**

Biel-Täuffelen-Ins-Bahn AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 12. Oktober 1962, um 15.30 Uhr, im Restaurant «Landhaus», Lattrigen

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1961.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat anstelle des demissionierenden Herrn Rudolf Roth, a. Betriebungsbeamter, Biel.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1962.
5. Verschiedenes, allgemeine Aussprache.

Rechnungen und Revisorenbericht liegen bis zum Versammlungstage auf unserem Büro in Täuffelen zur Einsicht der Aktionäre auf. Zutrittskarten und Geschäftsberichte können daselbst oder im Versammlungslokal bezogen werden. Aktionäre geniessen am Versammlungstage gegen Ausweis nach und von dem Versammlungsort freie Fahrt.

Täuffelen, den 28. September 1962. **Der Präsident des Verwaltungsrates:** A. Thomet.

FÜR IHRE PACKEREI UND SPEDITION

2 Modelle

aus USA

Der rationelle Klebrollenautomat auch für verstärkte Klebstreifen

Wasser-Vorheizung durch Thermostat (62°)

Wieder ein neues MARSH Spitzenprodukt

Speziell für Pakete und Faltboxen
Auch mit BEDRUCKAPPARAT lieferbar

Generalvertretung für die Schweiz:
EMBALLEUR KARL WEBER
ZÜRICH 3/45, AUSTR. 15, TEL. 334548

WANGER & ULRICH · WINTERTHUR ·

Seit 50 Jahren erteilen wir

Darlehen

mit voller Diskretion. Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten. Antwort in neutralem Kuvert.

Bank Prokredit Fribourg
Tel. (037) 2 64 31

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès

HICOSA S.A., La Chaux-de-Fonds

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

fixée au jeudi 11 octobre 1962, à 11 heures précises, au Buffet de la Gare, à La Chaux-de-Fonds, petite salle du rez-de-chaussée.

Ordre du jour:

1° Liste de présence.
2° Procès-verbal.
3° Rapport de gestion et rapport financier.
4° Rapport des commissaires-vérificateurs
5° Discussion et votation.
6° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1962.
7° Divers.

Les comptes au 31 décembre 1961, le rapport de gestion du conseil d'administration, le rapport des commissaires-vérificateurs de comptes, ainsi que les propositions du conseil d'administration concernant l'emploi du solde du compte de profits et pertes, sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, étude Julien Girard, notaire, 58, rue Jaquet-Droz, La Chaux-de-Fonds, où ils peuvent les consulter.

Messieurs les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée sont tenus de déposer leurs actions à l'étude de Me Julien Girard, notaire, **jusqu'au samedi 6 octobre 1962, dernier délai.**

En échange des titres déposés, chaque actionnaire recevra un récépissé de dépôt et une carte d'admission à l'assemblée; les titres seront remis aux actionnaires dans la semaine qui suivra l'assemblée.

HICOSA S.A.
Au nom du conseil d'administration:
le président:
Eugène Rapp, directeur.

T&D

Drei verschiedene Druckverfahren stehen uns zur Verfügung (Offset-, Anilin- und Buchdruck), dazu die modernsten Couvertmaschinen. Wir suchen gerne die günstigste Lösung für Sie.

FWC Frey, Wiederkehr + Cie AG, Weberstr. 5, Zürich 4, Tel. 051/237783